

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos
Número atrasado 10 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII.—Número 4.479.

Suscripción
En la Isla al mes. . . Ptas. 1'50
Resto de España. . . " 1'75
Extranjero. . . " 2'50

MAHON, MIERCOLES 13 MARZO 1918

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 139.

¡BLENORRAGIAS!

POR CRÓNICAS QUE SEAN SE CURAN RADICALMENTE

EN DIEZ DIAS

USANDO LA FAMOSA E INFALIBLE

Inyección RAPID

PRECIO DEL ESTUCHE (CON DOS FRASCOS)
O SEA EL TRATAMIENTO COMPLETO . . . 5 PÉSETAS

DE VENTA.—En todas las principales farmacias del mundo.
EN MAHON: En todas las farmacias.

Depósito General en España:

Sociedad Anónima Sansó.—Rambla de Cataluña, 98.—Barcelona

DE SUBSISTENCIAS

La veritat que suri

Des discussions entre els partidaris de se lliurar des comers, anomenats «librecambistas», y els defensors dels privilegis, que se diuen «proteccionistas», van acabar a Espanya amb se victoria teòrica dels primers, que tenian rahò i la sabien defensar; però els altres se van apoderar des govern i han sabut aturar es progrés econòmic de se nació.

Després vingueren els socialistes i plantejaren ses questions de un altre manera, fent olvidar aquelles disputas; sense que els economistas llierals hagin pogut comandar mai.

Bona part de se pobresa i des mal-estar que sofrim ho devem a se desgracia de que ses lleis que mos governan les han fetas els qui disfrutan dels privilegis injustus, en contrè de ses conveniencias des poble.

Per assò, se guerra mos ha trobat en malas condicions industrials, comercials i agrícolas, i se pau que disfrutam no l'hem poguda aprofitar per enriquirnos i prepararnos per es die de demà, que no sabem lo que mos espera.

Molt enfora de treure ses legítimas ventatias de se nostra situació geogràfica, els governs dolents i els partidaris dels piratas que niran a fons els nostros barcos, mos han duit a un mal terreny, i per tot arreu se queixan de que es pobre no pot menjar.

Cuan se van alisar els primers nivols, a Madrid tingueran se mala dea de posar es remei en mans de unas juntras compostas de gent qui no n'era entesa de ses questions econòmicas, i casi per tot aquelles juntras han fet més mal que bé.

Aquí, a Menorca, no n'han endevinada cap i han perjudicat a molts, principalment a se gent del camp, sense benefici de ningú més que de quatre intermediaris, qui han aconsellat lo que a ells els hi convenia cuan aquells senyors de se junta, coneixent sa propia insuficiencia, els hi han demanat parer.

Per desgracia, es poble tampoc ho sab lo que li convé i ha pres un mal camí, que no el conduirà a nes remei que serca, i que ja l'ha duit a fer mal sense profit, a destruir riqueza, en lloc de produirne de nova, o fer creixer se que hi havia.

Perque lo que falta es assò; augmentar se producció i facilitar els transports, que n'hi hagi molt i que arrivi a tots.

Sembla mentida que els qui se tenen per llierals no sen recordin de que els mals de se lliurar se curan

amb se llivertat mateixa; lo que vol dir que es remei segur contre s'acaparador es favorir se competencia; i assò ho poden fer els governants, nacionals o municipals, o sino, es poble mateix per medi de associacions cooperativas.

Es molt trist que els homes qui pretenen de idees endevantadas, cuan se han envestit amb se primera dificultat, en lloc de recorre a ses idees i procediments llierals, o millor a n'els socialistas, que prest dominaran el món, no hagin pensat més que amb els remeis descreditats de centurias endarrera.

Lo més facil i de més comoditat no sol esser lo millor; per el contrari, lo bo sol estar amunt i se ha de fer un esforç de inteligencia i de voluntad per arribarhi.

Es sistema de govern més sensill es se monarquia absoluta; no hi ha maldecap per ningú: se fa lo que el rei mana, i prou. Es lo més curt, però també es lo més dolent.

Assò de se tassa i de ses aduanas interiors, son idees absolutistas que produiren molta miseria i foren causa de molta fam. Are, si es poble no obre els ulls, donaran es mateix mal resulta, perque son injustas i anti-econòmicas.

Cuan se posa se tassa a un article, desapareix des mercat, perque no en duen de fora o perque deixen de produirne; i si després de se tassa vé, com sol venir, se incautació, a les ores se producció queda aturada en sec.

Sense comers i sense producció se pot viure uns cuants dies; però ¿i a la llarga?

¿Que no hi han pensat els mahonesos en lo que pervindria cuan es fòc revolucionari hagués destruït ses principals industrias?

Lo primer de tot, lo més necessari a tota revolució, diu en Kropotkin, es organitzar totuna se producció y després es consum.

Es lo primer i lo més necessari, però també es lo més difícil; per assò els revolucionaris de poc enteniment no pensan més que en cremar, sense tenir en cònt se lo que avui cremen demà els hi pot fer falta.

¿Quina millora haguera sigut per a es poble mahonès si aquell mal die des tumultu des peix haguessin cremat ses fabricas de farina, com col cún volia i per bona sort van poderho aturar dos homes des poble, segons ha confessat un diari conservador qui simpatisava amb se cremadissa?

Per ses cosas brutalment no es esser revolucionari, perque se idea revolucionaria no es una idea brutal, propia de ignorants, sino tot lo contrari: es lo millor dels homes plens de

bondat i de ciencia qui volen organitzar el món de una manera més racional i més justa; i per assò no hi fa falta brutalidad, sino coneixement i esperit de justicia, i de vegadas també esperit de sacrifici.

Aquet es el que se hi troba més a faltar avui entre noltros: tothom es generós de lo dels altres i avaro de lo seu; ningú plany perjudicar un ofici ni destruir una font de riqueza, però tots se enfadan si lis parlan de establir un luxe o privarse de un divertiment.

Estem més enfora de un Lloid Georges que de un Lenine, i amb aquet rumbo no arriarem a bon port.

Es necessari que cada un hi fagi se seva part, amb serenidad i bona fe: productors i consumidors, rics i pobres, pagesos i mercants; i entre tots, sense fer victimas, arreglar lo que tengui arreglio i tolerar lo que no se pugui remediar, que sempre mos tocarà a noltros sofrir manco de lo que sofreixen els pobles qui estan en guerra i que, per cristians o per revolucionaris, també son germans nostros.

En aquelles terras, per damunt ses desgracias de sang que du se guerra, se hi afegeixen se falta de producció i ses dificultats dels transports i ademés ses tasses i ses confiscacions i es racionament, mesuras obligadas per se necesidat i que fan se vida molt dificulosa.

¿Com és que aquells governs, alguns molt llierals, han acudir a lo que abans condemnavan?—Sensillament, perque estan en guerra i se necesidat no té llei.

Lo irracional es que aquí, tenint pau, volguem viure tant malament com si tenguéssim guerra.

Entre aquells governs n'hi ha de llierals; però no han sigut, segurament, els principis de se llivertat des comers els qui han duit se guerra; per el contrari, ha sigut es proteccionisme, es regim de privilegis i de rivalitats entre ses nacions, lo qui ha preparat aquesta gran desgracia del món.

Se llivertat des comers representa se pau i se germonar dels pobles; i es facil compendre que cuan no hi hagi aduanas no hi haurà tampoc guerres entre ses nacions civilizadas.

Altres vegadas ja he dit que privant ses exporacions a Barcelona i Mallorca se prepara una guerra comercial que, per noltros qui produim tant poc, seria de consecuencias desastrosas; i he de afegir que demostraria en noltros tant de vergonyós egoisme com falta de coneixement.

Per a demostrar de una manera practica es perjudici de ses tasses i de ses aduanas interiors, he fet proposit de parlar, cosa per cosa, de cuantas han sigut objecte de discussió, mirant lo que se ha fet i lo que convendria fer, per benefici general i sense caure amb injusticia.

No sé si es poble voldrà escoltar; jo compliré dient lo que hi comprend, encare que no me escoltin.

JOAN PAGÉS.

RAVENGAR

Artística película.
Verdadera joya.
Emoción, arte.
No tiene rival.
Grandiosa.
Atrae y fascina.

RAVENGAR

Su estreno se aproxima. Procure usted verlo. En Madrid, Barcelona, Valencia y Palma constituyó extraordinario acontecimiento.

La división de las derechas

EN MENORCA

Se engañó *El Bien Público*, como se ha engañado tantas veces, al suponer que insertaríamos en nuestra edición de ayer la carta que le dirigió el señor Conde de Torre-Saura.

Dió el golpe en falso y se equivocó; pero esto no es de extrañar porque don Juan Victory se equivoca siempre en política y así les luce el pelo a él y a sus huestes.

Ahora que hemos tenido ocasión de leer las cartas que dirigió el señor Conde de Torre-Saura a los Directores de *El Bien Público* y *Heraldo de Menorca* comprendemos el interés que tenían en que su texto no fuera conocido, pues en ellas se demuestra la torpeza y la deslealtad con que han procedido.

Sin embargo ya podían suponer que su autor no se conformaría con que se quedaran inéditas y que su publicación dejaría más en descubierta a los señores Victory y Vidal y Olivar, que ahora no tienen más remedio que defenderse de las graves acusaciones que el Conde les dirige, si no quieren quedar en muy mal lugar ante sus correligionarios, pues queda demostrado que son ellos los mayores culpables de la división de las fuerzas conservadoras de Menorca.

Para dar gusto a *El Bien Público*, al mismo tiempo que como información debida a nuestros lectores, para que se vea además a quien estaba confiada la dirección del partido conservador mahonés que en tales manos tenía que marchar forzosamente a un desastre, y para que resalte bien como proceden en sus relaciones los jefes conservadores mahoneses, reproducimos a continuación las cartas del Conde de Torre-Saura que vienen a ser el lamento de un hombre sincero y leal que se encuentra defraudado por aquellos en quienes podía tener mayor confianza.

Para hacer resaltar lo que decimos no precisamos por nuestra parte más comentarios. Ya los hará el público después de la lectura de ambos documentos, que reproducimos de nuestro colega *El Iris*, de Ciudadela.

Sólo nos resta hacer constar ahora que don Juan Victory demuestra tener muy poca memoria al dejar que se publiquen palabras como las que pone al final del suelto de ayer en *El Bien Público*.

Quizás sería preciso para despertar aquel sentido que reproduciríamos en facsimil la firma que puso al pacto anterior al lado de las mismas firmas en que ha puesto ahora la suya el Conde de Torre-Saura.

Recuerde también el señor Victory que las censuras que le dirigieron entonces los que ahora han hecho causa común con él fueron por demás crueles y sangrientas.

La situación de don Juan Victory no puede ser más falsa y cada vez que intenta moverse pone más en evidencia la informalidad de sus actos.

Vean nuestros lectores las cartas a que nos referimos y juzguen después la conducta de unos y de otros:

Ciudadela 4 de Marzo de 1918.

Sr. Director de *El Bien Público*

Mahón.

Muy señor mío: En el número del periódico que usted dirige, correspondiente al 1.º de los corrientes un ar-

ficulista iracundo y despreciable se ocupa de mi política y de mi persona.

Respecto de mi política se dice un cúmulo de enormidades y falsedades; sería hacerles honor el discutirlos.

Respecto a mi persona son una serie de insultos, injurias y procaídas las que se me propiran.

Para el articulista conozco dos tratos; el juzgado o el menosprecio con un poco de ironía para sus cursis elocubraciones. Me reservo la elección de camino.

Al propietario e inspirador de ese periódico, a don Juan Victory y Taltavull, si he de decirle, le hago responsable de cuantas consecuencias perniciosas se deriven de los ataques de referencia, venidos después de una actitud suya recientemente manifestada propicia a la concordia y armonía de las derechas. No haré juego a sus propósitos yendo a una polémica inútil. Haré constar solamente que mis procedimientos políticos muy humildes doy por desconfiado sean erróneos; pero también conmigo son muchos los amigos que consideran a dicho señor como a un estorbo para una actuación feliz y aunada de los elementos derechistas menorquines.

Me alegraré tome nota del contenido de estas líneas. Y con ello se dará por satisfecho su ato. s. s. q. e. s. m.

EL CONDE DE TORRE-SAURA.

Sr. Director de *Heraldo de Menorca*.

Mahón.

Ciudadela 4 de Marzo de 1918.

Muy señor mío: En el primer lugar de gacilla de este diario, con fecha 2 de los corrientes, se presta conformidad y se aplaude un artículo antes insertado en *El Bien Público*, lleno de falsedades, insolencias e injurias en contra mía.

Prescindo ahora de la pluma estrafalaria que intenta herirme. Tiene el arma ambotado el corte.

Tampoco me detengo hoy a justificar mi actuación política. Ello lo haré donde juzgue que proceda, en el momento que yo elija y, desde luego, dirigiéndome a otras gentes.

Mi objeto al presente se cumple recordando sólo al inspirador de las gacillas políticas del periódico que usted regenta, don Juan Vidal y Olivar, su reciente promesa de impedir toda campaña que condujera a una mayor desunión entre las derechas menorquinas, tras un requerimiento en este sentido que yo y unos amigos míos hubimos de hacerle, previas unas amplias explicaciones que pareció aceptaba de buena fe y que debía siempre aceptar un mediano tacto político. A recordarle al señor Vidal que, oidas las explicaciones, relativas a la conducta de los firmantes derechistas de un pacto concluido con las izquierdistas en las últimas elecciones, comprometieron además a desvirtuar las censuras formuladas por *Heraldo de Menorca* contra los dichos firmantes.

Esta fase de la política del señor Vidal y Olivar, como otras suyas, se halla matizada de angulosidades e insinceridades.

Puede que los propios yerros aconsejen mi abstención en la cosa pública; y advierto que no tengo la soberbia de negar mis posibles equivocaciones y la conveniencia de eclipsarme.

Però, con el derecho de simple ciudadano y de testigo de entre bastidores, yo recurro y acuso a mi vez a don Juan Vidal y Olivar, afirmando

terminantemente que en la rotura y disgregación del partido monárquico de Menorca hicieron sus manos el más grave daño y que su proceder, en todo tiempo inhábil, es un obstáculo para la soldadura.

Compenetrados vivieron y en afinidad todas las agrupaciones menorquinas de la derecha, hasta que un sector de estas hubo de pasar de una dirección experta a la del señor Vidal. El hecho comprobable, está al lado de mi aserto.

Véase pues como el camino del desierto no es tan angosto que no podamos seguirlo en compañía.

Y nada más Sr. Director. Queda de V. atto. s. s.

q. e. s. m.
EL CONDE DE TORRE SAURA

LA MÁSCARA ROJA

UNDECIMO EPISODIO

«El jardín de las sorpresas»

Recluida Lucile logra evadirse mediante el cambio de una carta que escribió el detective por otra en que la joven llama a sus apaches.

En vivísima lucha castiga luego a unos estafadores, pero en la refriega son aprehendidos y llevados ante la policía dos apaches a quienes se obliga a dar detalles sobre la Casa Misteriosa. Allí van el Comisario y dos agentes que con gran espanto ven que se les ha cerrado la retirada al caer tras ellos una pared.

Lucile asuta les concede la libertad a cambio de la de los dos apaches presos.

Hugo se consuela al ver que también otros quedan en ridículo.

DUODECIMO EPISODIO

«La bóveda misteriosa»

Hugo escarnecido y afrentado se apresia a la venganza. Penetra con los suyos furtivamente en la Casa Misteriosa; pero Lucile, siempre vigilante, se dispone a recibirle cumplidamente. Cuando aquel saborea ya su pretendido triunfo, oprime la aventura un resorte y se desarrollan escenas maravillosas.

Caen dos verjas, quedan los de Hugo enjaulados, desplómase luego el piso, precipítanse los detectives al fondo de una caja que a su vez se cierra y cae sobre un camión automóvil que parte a la carrera.

A la media hora de dar tumbos, la caja es arrojada al suelo y los aprehendidos se retiran maltrechos, cariacontecidos y avergonzados.

La intrépida Lucile se lanza a nuevas hazañas contra un millonario después de abrir un camino subterráneo y asaltar una cámara acorazada donde se guardaban fabulosos caudales.

Estos episodios se estrenarán en el CINE MODERNO y en el SALON VICTORIA.

CASA DEL PUEBLO

Hallándose vacante la plaza de conserje de esta Sociedad, por renuncia del que la desempeñaba, se hace público para que puedan solicitarla los que la deseen.

El día 15 del corriente mes a las diez de la noche expirará el plazo para poderla solicitar.

El pliego de condiciones se halla en la Secretaría de la Casa del Pueblo, para los que deseen enterarse del mismo; pudiendo hacerlo de 8 a 10 de la noche, todos los días.

Mahón 8 Marzo de 1918.—El Presidente, Guillermo Coda.

DE FOOT-BALL

LOS GRANDES PARTIDOS

Reserva M. F. C. contra Menorca 70

El terreno del M. F. C. presentaba aspecto brillantísimo, siendo la animación extraordinaria y los calendarios para todos los gustos. El hermoso día contribuía a dar realce al partido. A las cuatro en punto el insuperable árbitro Manolo Obrador, dió la señal de salida; secundáronle en su labor Carreras y Saborido que estuvieron muy bien y juzgaron con toda imparcialidad los *fautes* y *fems*. De salida el «70», con grandes arrestos y en briosa arrancada se trasladó al campo contrario, donde se estacionó buen rato el juego, no logrando apuntarse goal a pesar de haber *shotado* muchas veces al marco del «Reserva», pues el portero rechazó un par de *shots* que le valieron una ovación.

En la segunda parte el juego es más duro, sobre todo por parte del «Reserva», que con furiosas arremetidas ponen en peligro a Farragó; los militares cojen el balón y lo lanzan al otro campo; Morro, con una fuerza irresistible, sale de su puesto de defensa y da una carga mal dada que le vale un penalty como castigo, que se cuida bien Badía de convertirlo en *god kic*. El público silba, protesta, pero no está en su derecho porque es un partido de concurso; a mi juicio, el árbitro lo hizo maravillosamente bien.

Saque del «Reserva» que ya no juega como antes por estar un poco afectados los jugadores, pero los delanteros se apoderan del balón y sortean medios y defensas, y luego por querer hacer el goal todos, estropean la jugada y no entra dentro el marco.

Los militares con un par de pases largos suben la pelota y *shotan* a goal, pero por jugar con un poco de desgracia el «Reserva», la pelota dá con la mano de una defensa, y otro penalty, que tira el medio izquierda que también entra.

El «Reserva» ya pierde la esperanza de empatar, pues el final se acerca; cuando son dos arrancadas de los valerosos delanteros hacen el empate. Gran ovación y fin del partido. En esta segunda parte tiró el «Re-

serva» un penalty contra el «Menorca 70», no pudiendo convertirlo en goal, pues si logran entrar el penalty salían victoriosos ya que desconfiaban por completo.

DIFERENCIA

	Partidos jugados.	Goales.	Perdidos.	Goales a favor.	Goales en contra.	Puntos
«Santa Bárbara»	1	0	0	1	1	1
«Deportivo A. P.»	1	0	0	1	1	1
«Español M. F. C.»	2	1	1	3	1	1
«Menorca A. P.»	1	0	0	1	1	1
«Reserva M. F. C.»	2	1	0	9	2	3
«Menorca 70»	1	0	0	2	2	1

En el campo de Alayor contendieron el domingo el «Menorca A. P.» y el «España». Como el partido era amistoso no se esperaba que una parte del público que había allí congregado tomase parte en la lucha, pero por la versión que relata un jugador parece que en vez de hacer fútbol hizose un partido de «Boxeo», pues un núcleo de espectadores quería apalearse a los de «Menorca». Como yo no me encontraba en aquella villa no puedo dar detalles de lo que sucedió. En cuanto salga la reseña de Franleko que presenció el partido, la copiaré íntegramente para que la lean los que no adquieren la revista del «Foot-Ball».

Resultado, dos goals a favor del «Menorca» por uno en contra que hizo el «España». El referé Ballester imparcial; el de Alayor se inclinó a favor del «España», por lo que quedaron muy mal satisfechos los del «Menorca».

MALO.

AYUNTAMIENTO DE MAHON

Recaudado por Consumos los días del 21 al 28 Febrero

Primera tarifa

Día 21.—	750'30 pesetas.
Día 22.—	745'43 id.
Día 23.—	659'94 id.
Día 24.—	295'07 id.
Día 25.—	393'61 id.
Día 26.—	451'12 id.
Día 27.—	479'25 id.
Día 28.—	741'80 id.

Segunda tarifa

Día 21.—	28'15 pesetas.
Día 22.—	28'96 id.
Día 23.—	46'53 id.
Día 24.—	319'21 id.
Día 25.—	73'11 id.
Día 26.—	37'78 id.
Día 27.—	14'83 id.
Día 28.—	32'72 id.

Círculo Democrático y Republicano DE ALAYOR

Vacante la plaza de conserje de esta Sociedad, se participa a cuantos la deseen que pueden dirigir sus instancias al Presidente de la misma antes del día diez y ocho del corriente.

Las condiciones con arreglo a las cuales debe cubrirse la citada vacante y a que deberán sujetarse los solicitantes, obran en poder del Secretario y a disposición de los aspirantes. Alayor 8 Marzo de 1918.

Aprovechen la ocasión SÓLO POR OCHO DIAS

Se compran dentaduras usadas, aunque sean rotas; monedas de oro falsas, y oro y plata viejos, pagando altos precios.

Fonda de Andrés Muntaner, Hanóver, 29.

De 10 mañana a 1 tarde y de 4 a 6. Dando aviso se pasa a domicilio.

Pastelería y Restaurant en venta.—Lo está, por ausentarse sus dueños, «La Mahonesa», de Bernardo Pons, en Villa-Carlos. Informes, en el mismo establecimiento.



Jueves 14 Marzo 1918. — Sesión *vermouth selecta*. — A las 6 de la tarde. Exito sin precedentes de

El naufragio del Oceanía»

la mejor y más interesante película de aventuras que se ha presentado en esta ciudad.

¡Estreno! ¡Estreno! de la segunda y última jornada de **El naufragio del «Oceanía»** que supera en interés a la primera y que a no dudar obtendrá una clamorosa acogida.

Completarán el programa otras aplaudidas películas.

Sábado día 16.—*Vermouth* de Gran Moda, estrenándose los episodios 11 y 12 de

La Máscara Roja

Jueves día 14 Marzo 1917 **CINE DEL CONSEY** Grandioso acontecimiento

DIA DE MODA — Gran sesión a las 9

Estreno de la colosal, grandiosa y extraordinaria película en 4 partes de éxito indiscutible **DOS ESPOSAS** cuya protagonista es la genial y bella artista de gran nombre GINETTE MORANO.

Se completará el programa con otras atracciones de gran éxito.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL. — Mañana jueves, día de moda, se pondrá en escena la zarzuela «La conquista de Madrid».

Para el sábado «El Rey que robó». SAIÓN VICTORIA.—Mañana en la sesión *vermouth* de gran moda se proyectará la segunda parte de la espléndida cinta «El naufragio del Oceanía».

El asunto iniciado en la primera fase adquiere ahora pleno desarrollo. En América al principio y en Italia luego se enlazan una serie de emociones y de sentimientos, consecuencia de escenas fuertemente sugestivas que exaltan el interés y avivan la ya despierta atención del expectador.

Son actores de estos sucesos artistas de primera fila y se desarrollan las escenas ya en paisajes deliciosos, ora en las nevadas cimas de esas montañas que rasgan las nubes o bien en el interior de fastuosos albergues. El desenlace es de aquellos que conmueven y satisfacen el entendimiento y el corazón al mismo tiempo.

CINE ESPAÑA.—Promete ser un acontecimiento cinematográfico el estreno de «L'Aigrette», joya del arte mudo, acerca de la cual hay comprobadas las mejores referencias.

Estos laudatorios conceptos se confirmarán el próximo sábado en la primera proyección de la cinta nombrada y se corroborarán en las sucesivas.

CINE CONSEY.—Un argumento de esos que al iniciarse cautivan para retener hasta el final el ánimo del expectador; artistas bellas y simpáticas, inspiradas, como la señorita Morano aun no conocida en Mahón y Ali-Rey acreditada ya; actores de talla como el que representa uno de los principales papeles en «Las dos esposas»; una cinta confeccionada con inteligencia; con esplendidez, con lujo y con propiedad.

Tales son los datos que podemos hoy apuntar acerca de un film lindísimo, que con la marca Corona (Torino) se estrenará mañana en el salón de la calle de Cifuentes.

Noticias marítimas

El tiempo

Se presentó ayer bueno, cielo despejado; más tarde se nubló y cayó fuerte chaparrón acompañado de truenos y relámpagos. Por la tarde volvió a despejarse la atmósfera. La temperatura templada.

nos y relámpagos. Por la tarde volvió a despejarse la atmósfera. La temperatura templada.

Hoy amaneció igual que ayer.

La pescadería

Ayer y hoy se ha visto bien abastecida con variadas clases cogidas por los pescadores de ésta, de Fornells y del bou.

El público compra pescado sin necesidad de recurrir a empujones, habiendo disminuido algún tanto la aglomeración de los primeros días.

A la hora de escribir estas líneas llegan las parejas del bou; no sucedió ayer así, puesto que el pescado fue traído en carros.

Movimiento del puerto

A causa del mal tiempo suspendió ayer la salida de Barcelona el vapor «Monte Toro» y por este motivo no saldrá correo esta noche para Palma.

Hoy habrá llegado a Ciudadela el vapor correo de regreso de Palma.

Mañana debe zarpar el Mahón para Alcudia y Barcelona.

Terminada la descarga de leña ha salido para Ciudadela la balandra *Delayo*, de aquella matrícula.

Por no haber carbón disponible, permanece fondeado en este puerto el vapor correo sea portador del necesario para emprender viaje a Barcelona.

Convendría se estableciese en esta un depósito de carbón, puesto que muchas veces se presenta el caso de que un buque no puede aprovisionarse del necesario combustible.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del Alcalde señor Pons Sitges el Ayuntamiento celebró anoche sesión ordinaria en segunda convocatoria.

Asistieron los concejales señores Pons Zabala, Botella y Panedas, conservadores; Beltrán, Gomila Palliser, Olives Sintés, Olives Verger, Sintés y Orfila, republicanos.

VICTORIA, amenidad.

Pésame

Ayer tarde falleció doña María Seguí de Camps, persona bondadosa y que contaba con numerosos amigos entre quienes ha producido hondo sentimiento la pérdida.



Doña María Seguí Gornés

FALLECIÓ

a las cuatro y media de ayer tarde, a la edad de 65 años, después de recibidos los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados esposo, don Bartolomé Camps Triay; sus hijos, don Tomás, ausente, y don Antonio, presente; su hijo político don Pedro Robert; su hermana doña Esperanza, y demás familiares; al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida les ruegan se sirvan así tirar al entierro que tendrá lugar a las cuatro de esta tarde.

Casa mortuoria, Gracia 149, (Noria Nueva).

Mahón 13 de Marzo de 1918.

No se invita particularmente.

CUAJO DANÉS EN POLVO

de la antigua y acreditada fábrica de los Sres. L. C. Glad y C.ª - Copenhague

Precios limitados sin competencia. -- El kilogramo 28 duros

Representante y Depositario exclusivo en Menorca: **Bartolomé Vidal, Ensanche. -- Alayor**

Puede adquirirse también en San Clemente dirigiéndose a Francisco Pons Pons.

CINE ESPAÑA

:: SALON DE MODA ::

Sábado 16 Marzo 1918.—Día de Gran Moda.—Gran sesión a las 9

¡¡Grandioso acontecimiento!! ¡¡Éxito ruidosísimo!! de la monumental película extraordinaria, la producción más perfecta del mundo

L'AIGRETTE

2.500 metros — 5 partes — «Tiber Films»

Argumento adaptación de la céebre novela de Dario Nicomedi

Interpretes principales. — Hesperia — Diomira Jacobini — Ida Charloni Talli. — Andrés Habay — Alfonso Cassini — Tullio Carminati.

Puesta en escena por el Conde Baltasar Negroni. Títulos pulcramente escritos por don Carlos Pineda y presentados sobre un doble fondo «Gran Novedad» por don Pedro Trilla.

Ante todos estos elementos las alabanzas sobran, su triunfo es segurísimo, por lo que garantizamos su más completo éxito.

Domingo, sesiones a las cinco y media (con sorteo de regalos) y a las ocho y media Después Gran Atracción.

Martes 19, fiesta de San José. — EL PAYASO, de Stany Derbov. ¡¡Intensísimo!

Pronto... RAVENGAR, por Mlle. Grace Darmond. ¡Lo mejor de lo mejor!

Participamos de este pesar y así lo hacemos presente a la apreciable familia de la finada, en particular a su esposo don Bartolomé Camps.

La conducción del cadáver tendrá lugar esta tarde a las cuatro.

Casa mortuoria: Calle de Gracia número 149.

L'AIGRETTE. Delicada y fuertemente emotiva, argumento conmovedor, exquisitas sutilezas de arte. No deje de concurrir a CINE ESPAÑA. Sábado en su SESION DE GRAN MODA.

«El Bien Público»

Según nuestras noticias la sociedad «Círculo Menorquín» se ha hecho cargo de la propiedad de nuestro colega El Bien Público.

Ha cesado por lo tanto en aquel concepto don Juan Victory.

VICTORIA, instrucción.

Las pasadas elecciones

Estas elecciones son muy semejantes a aquellas otras, famosas entre las primeras de la Restauración, que perpetró Romero Robledo, destituyendo y reemplazando seis mil Manicipios. Al cabo de los años, la mohatería, evolucionando ha llegado a un nuevo colmo de perfeccionamiento. Ya no es necesario remover las organizaciones caciquiles. Se compran censos enteros, y de ese modo se ahorra todo el trabajo preliminar.

¡Maravilloso y estupendo progreso de las costumbres cívicas! En Inglaterra ha ido disminuyendo con el tiempo el número de los distritos corruptibles, de los «bugros podridos». En España ha ido aumentando.

Pero no seamos demasiado severos con el pobre elector, víctima de coacciones y tentaciones innumerables. Si no hubiera quien comprara sufragios, no habría gentes que los vendiesen. Suprimiendo las lonjas de contratación privadas o públicas que funcionan estos días por toda España, suprimírase de camino y de raíz la causa básica del mal. ¿Mas quién sería osado a emprender obra tamaña? Los primeros en protestar serían los ciudadanos que ya habían hecho cálculos sobre las cotizaciones electorales.

VICTORIA, arte.

Carnicería reguladora

Hace días que el señor Alcalde se dedica a una impropia labor encaminada al cumplimiento del acuerdo de establecer una carnicería reguladora.

Con la inteligencia, celo y carifio que en todos sus empeños pone el señor Pons Sitges, ha realizado gestiones, orillando dificultades y atado cabos para que la venta reguladora de carnes sea pronto un hecho.

Zanjados todos los inconvenientes el Ayuntamiento acordó anoche que el viernes quede establecida la carnicería de referencia.

VICTORIA, cultura.

Para ahorrar carbón

Recientemente han explicado los periódicos un procedimiento para ahorrar carbón. Personas que han hecho el ensayo dicen que da buenos resultados, cosa que creemos posible pues hay fundamentos científicos para opinar de esta manera.

Se trata del empleo de pedazos de esos sillares blandos y porosos, piedra llamada de marés, materia refractaria y cuanto más porosa mejor para el caso de que se trata. Estas piedras se mezclan con el carbón vegetal empleado en las cocinas.

Se coloca en el fogón primeramente el combustible, cuando ya arde o está encendido se añaden los trozos de sillares que en contacto con las brasas absorben por así decirlo el calor y lo conservan largo tiempo sin arder con lo que se facilita la cocción en menor tiempo y se economiza carbón.

En los actuales tiempos en que es forzoso apelar a las economías resuelve el empleo de marés la manera de mantener encendidos los hogares de los domicilios pobres con escaso gasto de combustible

Expresión de condolencia

Nuestros buenos amigos doña Margarita Pons y don José Carreras pasan por la durísima prueba de la pérdida de su angelical niña Esperanza.

Deseámosles la fortaleza de ánimo necesaria para sobrellevar tal desgracia y les acompañamos con nuestro afecto y nuestras simpatías.

Los «reitres» de hoy

Hubo un tiempo en que fueron numerosos unos soldados de Caballería llamados reitres, agrupados en compañías, que vendían sus servicios al

que mejor les pagaba, y que, ya independientes, ya al servicio de alguien, constituían verdaderas compañías de bandidos y criminales, que llevaban a sangre y fuego todos los lugares por donde pasaban, y acostumbraban pagar el gasto que hacían donde se alojaban con el asesinato de los hosteleros y el saqueo e incendios de la hostería. El capitán de estas compañías de reitres mantenía en sus subordinados una disciplina tal, que la horca esperaba a cualquiera de sus soldados hasta por la cosa más baladí. Su moral, ninguna; hoy en este bando, mafiana en el contrario, siempre la causa que defendían era la buena. Estos soldados merecedores de la horca, estos reitres eran alemanes, alemanes de antaño. Hogaño siguen siendo lo mismo: sorprenden, saquean y vuelan el «Giralda» los reitres del mar; saquean, incendian y asesinan los reitres a pie; incendian y asesinan los reitres del aire.

Aún hay entre nosotros, ¡baldón de Español, quien disculpa y hasta defiende a los reitres que saquearon y volaron el «Giralda», a los mismos que cañonearon el «Patricio» dentro de nuestras propias aguas; pero esto no puede extrañarnos, porque son los que militan en el campo de los asesinos de Cuenca y de Burjasot.

VICTORIA, selección.

Pérdida

Se ha extraviado una cadenita fina de oro de eslabones desiguales de la que pende una medallita que en la parte posterior lleva grabadas las iniciales «F. G. S.-12-7-1916».

La medallita se ha perdido en el trayecto desde el paseo de la Explanada a la calle del Carmen pasando por las del Doctor Orfila, Hannover, Nueva, Arravaleta y plazas del Carmen y del Príncipe o bien en la calle de Portal de Mar.

Se gratificará el hallazgo.

Informarán en esta imprenta o bien en la calle de Portal de Mar, número 17.

Comisión Popular de Subsistencias

Esta Comisión se cree en el caso de hacer recordar al público y especialmente a la clase obrera, que a partir del jueves 15 del corriente el precio de tasa para la leche será el de 28 céntimos de peseta el litro, según acuerdo tomado y publicado por la Junta de Subsistencias local.

Mahón 13 de Marzo de 1918.—El Presidente, Lucas Pons Castell.

DOCTOR VALDÉS Y GUZMAN

Director honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela.

Consulta médica el día 16 de los corrientes a las 7 de la tarde. Plaza de Miranda número 5.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

La crisis resuelta. -- Todo sigue como antes

Conferencias depositadas el día 11 a las 25 40 y el 12 a las 5 20.

Crónica Nacional

Política, Administración, Noticias

Abordaje y hundimiento

Barcelona 11.—Frente a Mataró el vapor bilbaíno «Mar Negro» de cinco mil toneladas que llevaba las luces apagadas fué al abordaje sobre el «Ampurdanés» de trescientas cincuenta toneladas.

Este último se hundió.

La tripulación se ha salvado.

El «Ampurdanés» venía de Cette con bocoyes vacíos y efectos varios.

En el último viaje había vendido mercancías por valor de un millón de pesetas.

Alrededor de la política

Madrid 11.—La prensa unánime considera burda e ineficaz la solución de la crisis que se juzga como una torpeza grande.

La vida del llamado gobierno, dicen los diarios, será precaria, anémica e inmoral, además de absurda.

El señor García Prieto cree haber servido a la Patria, a la monarquía y a la libertad al sacrificar su popularidad.

—Al abrir el parlamento, dice el jefe del gobierno, se discutirá todo y se concederá la amnistía.

—El porvenir me hará justicia.

El conde de Romanones ha convocado para una reunión de amigos en la que se tratará de fijar actitudes.

Los generales, jefes y oficiales de marina han felicitado a su ministro el doctor Gimeno por su actitud.

Considera el señor Dato que la solución de la crisis es lógica, puesto que él pidió el decreto de disolución

de las cortes como condición previa para gobernar.

En opinión del señor Cambó, la solución razonable era un gobierno de concentración presidido por don Antonio Maura.

Los empleados ciervistas han retirado las dimisiones que habían presentado.

Se prepara un acto de las izquierdas.

Consejo de ministros

Madrid 11.—Se ha celebrado un larguísimo consejo de ministros, acerca del cual el de Justicia señor Fernández Prada dió la información oficial siguiente:

Aprobamos expedientes y cambiamos impresiones para redactar el mensaje de la Corona al Parlamento. Hablamos de mejoras de sueldos mediante un proyecto de ley y de las tasas del cemento y de los forrajes.

También se trató de adquirir material de guerra, de un préstamo a la industria corcho-taponera y de la distribución de fondos para este mes.

Dos noticias

Barcelona.—El señor Llansó es muy visitado y felicitado.

Cádiz.—Ha llegado el vapor «Satrústegui».

La guerra mundial

Noticias y comentarios

En el frente francés

Paris 11.—En el Aisne los franceses han dado con éxito dos golpes de mano.

En la Champaña los alemanes han atacado la posición de Saint Hilaire y han sido rechazados.

A la izquierda del Mosa el enemigo después de un violento cañoneo se lanzó a un asalto que resultó frustrado.

Bombardeo.—Hundimiento

Roma.—Los alemanes han bombardeado Nápoles y han causado víctimas del elemento civil.

Cerca de las islas Aland ha sido hundido el vapor alemán rompe-hielos «Hindenburg».

Resultaron muertos y heridos.

Confiscación.—Avance

Washington.—Han sido confiscados los bienes de los alemanes.

Londres.—En la Palestina continúa el avance de las tropas inglesas por el valle de Jonda.

Lotería Nacional

En el último sorteo han resultado premiados los números siguientes:

Con 120.000 pesetas

2613.—Pamplona, Granada

Con 65.000 pesetas

5070.—Burgos, Barcelona

Con 25.000 pesetas

20144.—La Línea, Zaragoza

Con 2.000 pesetas

1399 16734 3664 25163 2055
2478 19299 6195 12745 13727

Cámara Oficial Agrícola de Menorca

Desde hoy queda instalada la Cámara en la calle del Rosario núm. 2, Principal.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores socios.

Mahón 8 de Marzo de 1918. El Presidente, José M.ª Mercadal.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

CURSOS D'INSTRUCION EN POLVO

Preios limitados en competencia - El Idioma de los dioses

Puede adquirirse tambien en San Clemente dirigendose a Francisco Pons Pons

CINE ESPAÑA

Salon de baile - Dia de Gran Noche - En un salon a las 8

RESERVADO

PARA LA

FABRICA BALEAR

DE

CHOCOLATES Y BOMBONES

CALLE MERCEDAL, 20

MAHON

Los chocolates y bombones de la Fabbrica Balear son famosos por su calidad y sabor. Se preparan con los mejores ingredientes y en condiciones higienicas.

En la actualidad, debido a la gran demanda, se ha reservado el espacio para la fabrica de chocolates y bombones.

La fabrica de chocolates y bombones de la Fabbrica Balear se encuentra en la Calle Mercedal, 20 de Mahon.

Los precios son los siguientes:

Con 120.000 pesetas	2615 - Bombones, Caramelo
Con 82.000 pesetas	8070 - Bombones, Caramelo
Con 52.000 pesetas	30144 - La Luna, Caramelo
Con 2.000 pesetas	1380 - Bombones, Caramelo

Camara Oficial Agraria de Menorca
 Desde hoy queda instalado en la Calle de San Clemente.

Los precios de los chocolates y bombones de la Fabbrica Balear son los siguientes:

Con 120.000 pesetas
 Con 82.000 pesetas
 Con 52.000 pesetas
 Con 2.000 pesetas